



**ISPRA**

Istituto Superiore per la Protezione  
e la Ricerca Ambientale



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA - 2011 - 0015065 del 22/06/2011

**TRASMISSIONE VIA FAX**



ISPRA  
PROTOCOLLO GENERALE  
Nr.0020346 Data 16/06/2011  
Tit. X Partenza

Ministero dell'Ambiente e della Tutela  
del Territorio e del Mare  
DVA - DIV IV  
Via C. Colombo, 44  
00147 - ROMA  
**Fax n. 06-57225068**

p.c. ARPA Emilia Romagna  
Via Po, 5 - 40139 BOLOGNA  
**Fax n. 051-543255**  
Direzione Sez. Provinciale di Ravenna  
Servizio Territoriale Unità IPPC-VIA  
Via Alberoni, 17/19 - 48100 RAVENNA  
**FAX N. 0544-210662**

ARPA Piemonte  
Via Pio VII, 9 - 10123 TORINO  
**Fax n. 011-19681471**  
Dipartimento di Alessandria  
Spalto Marengo, 27 - 15100 ALESSANDRIA  
**Fax n. 0131-276231**

ARPA Sicilia  
Corso Calatafimi, 217/219 - 90129 PALERMO  
**Fax n. 091-6574146**  
Dipartimento Provinciale di Messina  
Via La Farina, is. 105 - 98100 MESSINA  
**Fax n. 090-3653441**

ARPA Veneto  
Direzione Tecnica - Ing. S. Boato  
Via Matteotti, 27 - 35137 PADOVA  
**Fax n. 049-660966**  
U.O. Porto Marghera - Ing. M. Vesco  
Via Lissa, 6 - 30175 - Mestre (VE)  
**Fax n. 041-5445500**



OGGETTO: Attuazione dei controlli previsti dall'art. 29-decies del D. Lgs. 152/06, per gli impianti di competenza statale. Trasmissione rapporti finali ad esito delle attività di controllo ordinario per i seguenti impianti:

- 1) ENEL (CTE-Porto Corsini - Ravenna) - DSA/DEC/2009/0001631 del 12/11/2009;
- 2) ENEL (CTE-Alessandria - AL) - DSA-DEC-2009-0001632 del 12/11/2009;
- 3) EDIPOWER (CTE-San Filippo del Mela -ME) - DSA-DEC-2009-0001846 del 03/12/2009;
- 4) EDISON (CTE-Marghera Levante - Porto Marghera - VE) - DVA-DEC-2010-0000272 del 24/05/2010;
- 5) SYNDIAL (Impianto Chimico, Reparto CS23-25- Porto Marghera - VE) - DSA-DEC-2009-0001629 del 12/11/2009;
- 6) VINYLS ITALIA (Impianto Chimico - Porto Marghera - VE) - DEC-2009-0000056 del 23/01/2009.

Con riferimento alle attività di controllo ordinario condotte nell'anno 2010 per gli impianti di cui all'oggetto, si comunica che i rapporti conclusivi sono stati inviati quest'oggi all'indirizzo di posta elettronica [LoPresti.Giuseppe@minambiente.it](mailto:LoPresti.Giuseppe@minambiente.it).

Con i migliori saluti.

SERVIZIO INTERDIPARTIMENTALE  
PER L'INDIRIZZO, IL COORDINAMENTO E IL  
CONTROLLO DELLE ATTIVITA' ISPETTIVE

Il Responsabile  
*Alfredo Pini*

Prot.n. PGRA/2011/ *1208* del 2011/02/16

Sinapoli n. 2803/2010

ISPRA	
	
PROTOCOLLO GENERALE Nr.0007113 Data 24/02/2011 Tit. X Arrivo	
RESP.	<i>ISP RESP</i>
COPIA	

**Spett.le ISPRA**

Via Vitaliano Brancati, 47  
 00144 Roma

c.a. Ing. Alfredo Pini

**ENEL PRODUZIONE SPA**

Via Baiona, 253  
 48123 Porto Corsini (RA)

c.a. Ing. Tonti Piergiorgio

Ravenna, *16*/02/2011

**Oggetto: Trasmissione Rapporto Ispettivo**

In esito alla Verifica Ispettiva ambientale IPPC effettuata da questa Agenzia presso gli impianti della Ditta Enel Produzione Spa situati in Via Baiona, 253 con la presente si invia il relativo Rapporto Ispettivo. Rimanendo a disposizione, si coglie l'occasione per inviare cordiali saluti.

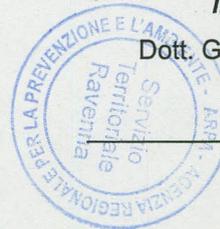
**Servizio Territoriale di Ravenna**  
**Referente Unità IPPC-VIA**

Dott.ssa Andrini Monica

*[Handwritten signature of Monica Andrini]*

**Servizio Territoriale di Ravenna**  
**Il Resp/le**

Dott. Gaspare Minzoni



*[Handwritten signature of Gaspare Minzoni]*

*25/02/11*  
*[Handwritten initials]*

*Copie ref. ISPRA e  
 all'archivio 25/02/11*



SEZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA

SERVIZIO TERRITORIALE DI RAVENNA  
Via Alberoni, 17/19 – 48121 Ravenna  
Centr. 0544 210 640 – fax 0544 210 662  
Posta certificata: [aora@cert.arpa.emr.it](mailto:aora@cert.arpa.emr.it)

UNITÀ IPPC – VIA  
0544 210 612/ 638/ 660

# RAPPORTO di ISPEZIONE ATTIVITA' IPPC

(art. 29-decies com.3 – D.Lgs. 152/06 e s.m.i)

## 2010

AZIENDA	<b>ENEL Produzione SpA</b>		
Provvedimento AIA	<b>DSA/DEC/2009/0001631 del 12/11/2009</b>		
Referenti e telefono	A. Zannoni M. Andrini	0544 210 638 0544 210 612	<a href="mailto:azannoni@arpa.emr.it">azannoni@arpa.emr.it</a> <a href="mailto:mandrini@arpa.emr.it">mandrini@arpa.emr.it</a>

## Rapporto Ispezione IPPC

<b>Azienda</b>	ENEL PRODUZIONE SPA	
<b>Data Ispezione</b>	16 e 17 novembre 2010	
<b>Luogo</b>	Via Baiona, 253 – Porto Corsini (RA) -	
<b>AIA</b>	DSA/DEC/2009/0001631 del 12/11/2009	
<b>Attività IPPC</b> All.VIII – Parte II D.Lgs. 152/06 e s.m.i.	1.1	Impianti di combustione con potenza calorifica di combustione > 50 MW
<b>Presenti</b>	ARPA	Canè Marco Zannoni Andrea Bimbati Margherita Giachi Catia Forti Stefano (solo 16/11/2010)
	ISPRA	Minniti Francesca Zuccaro Domenico
	ENEL	Tonti Piergiorgio Randi Emanuele

### 1 SINTESI ED ESITI DEI CONTROLLI EFFETTUATI

In data 16 novembre 2010 e in data 17 novembre 2010 i sottoscritti Canè, Zannoni, Bimbati e Giachi in qualità di Tecnici del Servizio scrivente, si sono recati presso lo stabilimento della Ditta ENEL PRODUZIONE SPA, sito a Porto Corsini (Ravenna) in via Baiona, 253, al fine di verificare il rispetto delle prescrizioni inserite nel provvedimento AIA n. DSA/DEC/2009/0001631 del 12/11/2009 rilasciato dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare per l'impianto esistente di produzione di energia elettrica, la cui attività ricade in quelle previste al punto 1.1 (*Impianti di combustione con potenza calorifica di combustione > 50 MW*), allegato VIII, Parte 2<sup>a</sup> del D.Lgs.152/06 smi. Nella giornata del 16 novembre 2010 era presente anche il dott. Forti della sezione di Modena. L'ispezione è stata svolta congiuntamente con l'ing. Minniti e l'ing. Zuccaro di Ispra.

Durante l'ispezione erano presenti l'ing. Tonti in qualità di Responsabile, l'ing. Randi in qualità di Responsabile Esercizio Ambiente Sicurezza (RSPP).

Il sopralluogo è iniziato con una visita agli impianti di produzione ed è proseguito quindi con la valutazione della documentazione per la verifica delle prescrizioni contenute nel provvedimento di AIA e nel rispettivo Piano di Monitoraggio. Si riporta di seguito quanto accertato.

#### 1. Sopralluogo in impianto

Il sopralluogo è iniziato con una visita agli impianti di produzione, durante l'ispezione l'impianto era regolarmente in funzione.

Sono stati visionati gli impianti di trattamento acque reflue, le prese di prelievo dal Canale Candiano, i punti di prelievo ufficiali degli scarichi idrici, le aree di stoccaggio dei rifiuti, i punti di emissione in atmosfera e la sala controllo dell'impianto.

#### 2. Verifica consumi combustibili, consumi idrici, consumi elettrici e utilizzo materie prime

Sono state visionate, a campione, alcune schede di riepilogo dei consumi giornalieri e mensili per i turbogas e la caldaia ausiliaria. I dati ivi riportati sono ottenuti dal REMI, la stazione di monitoraggio del metano.

Rapporto di Ispezione – Attività IPPC [art.11 com.3 D.Lgs.59/05]	Azienda	ENEL PORTO CORSINI (RA)	Pagina 3
	Data Rapporto	18/01/2011	

È stata acquisita una tabella riassuntiva ENEL del mese di maggio e una scheda SNAM relativa al mese di maggio. Il gestore dichiara che non ha ancora avuto forniture di gasolio nell'anno in corso e per questo non è disponibile alcuna scheda tecnica del combustibile.

Sono state visionate a campione alcune schede dei consumi idrici. Il misuratore di portata delle acque di raffreddamento in entrata è già installato sulle tubazioni del gruppo 3, mentre l'installazione sul gruppo 4 comincerà nel mese di novembre. Il gestore conferma la data di gennaio 2011 per l'entrata in funzione di entrambi i misuratori. Attualmente le portate sono calcolate secondo la procedura acquisita a verbale (allegato 4).

### 3. Gestione serbatoi e linee adduzione combustibile

È stato visionato il registro delle ispezioni visive mensili che riporta eventuali anomalie, le date di rilevazione ed intervento.

### 4. Matrice Aria

#### Documenti relativi allo SME; transitori di funzionamento

Sono stati visionati a campione alcuni dati in uscita dallo SMCE. I valori di emissione non detraggono il valore dell'intervallo di fiducia in quanto i dati risultanti dalle procedure QAL2 non sono ancora stati utilizzati per l'implementazione del sistema di acquisizione poiché ancora in corso di validazione.

Il gestore si impegna a trasmettere a breve il rapporto di prova QAL2 unitamente alla proposta di frequenza di verifica QAL3 come richiesto dalla nota ISPRA 8942 del 15/3/2010.

Relativamente ai transitori il gestore dichiara che il programma di monitoraggio comunicato con nota ENEL 13458 del 7/4/2010, come integrata dalla nota 17722, è stato concluso; dichiara inoltre che tutte le successive registrazioni dei parametri previsti in AIA per le fasi di transitorio (avviamento e fermata) verranno effettuate con riferimento ai risultati della campagna citata. A tal fine, il gestore sta acquisendo durate e tipologia di tutti i transitori.

I risultati della campagna di monitoraggio e la procedura con cui saranno valutati i successivi transitori saranno trasmessi dal gestore con il report annuale.

#### Caldaia ausiliaria

Il gestore presenta i dati relativi alle accensioni mensili della caldaia evidenziando che, per effettuare le misurazioni mensili previste dal PMC, è necessario mantenere in funzione la caldaia per un tempo pari a circa 120 minuti, mentre i tempi medi delle singole accensioni della caldaia sono molto inferiori, dell'ordine di pochi minuti.

#### Emissioni non convogliate

Il gestore chiarisce che il rilevamento avviene mediante un sistema di supervisione di impianto, operatore esterno 24 ore su 24 e manutenzione programmata con l'ausilio di opportuna strumentazioni portatile.

### 5. Matrice Acqua

#### Acque di raffreddamento, scarichi idrici e piezometri

Sono stati visionati i certificati analitici degli scarichi idrici e dei piezometri; sono stati acquisiti tutti i rapporti di prova dei piezometri e alcuni, a campione, degli scarichi idrici.

Il gestore ha provveduto ad effettuare la verifica delle rete piezometrica esistente la cui valutazione ha portato alla realizzazione di ulteriori due piezometri; il gestore si impegna a trasmettere per vie ufficiali la relazione finale.

Sono stati visionati a campione alcuni dati relativi alle temperature delle acque di raffreddamento e sono stati richiesti gli andamenti di temperatura relativi ad alcuni giorni del mese di agosto (allegati al verbale).

Rapporto di Ispezione – Attività IPPC [art.11 com.3 D.Lgs.59/05]	Azienda	ENEL PORTO CORSINI (RA)	Pagina 4
	Data Rapporto	18/01/2011	

E' stato osservato un picco della concentrazione di cloro attivo libero il giorno 23 agosto che comunque non ha comportato superamento del limite. Il gestore comunica che il picco è stato dovuto alla taratura dello strumento.

#### Antifouling

Il gestore chiarisce che il dosaggio di ipoclorito è fatto in funzione di temperatura e portata dell'acqua di mare in ingresso; il calcolo dell'ipoclorito dosato è funzione della corrente all'elettrolizzatore e di una curva fornita dal costruttore del sistema. Il gestore conferma che lo studio relativo all'ottimizzazione del dosaggio di ipoclorito è stato completato e verrà proposto entro fine anno.

#### Prelievo acqua di mare e carico termico

In merito alla valutazione del carico termico dallo scarico C3, il gestore chiarisce che per il calcolo del carico termico è necessario acquisire il valore di portata di acqua prelevata. La portata è stimata in funzione degli assetti di funzionamento delle valvole; attualmente sono stati indagati 40 stati di impianto e, per avere la valutazione complessiva, bisogna stimare i complessivi 90 stati di funzionamento. Pertanto i calcoli riportati nell'allegato al verbale "Prelievo da mare (canale Candiano)" potranno subire modifiche al completamento della valutazione di tutti gli assetti previsto dal gestore entro fine anno. Per i dettagli della verifica della portata dei 40 assetti si rimanda a quanto già riportato nell'allegato 4 al verbale di attività del giorno 16/11.

Il gestore conferma che lo studio di fattibilità di cui all'art.1 comma 4 del decreto di AIA sarà inviato entro dicembre secondo i tempi previsti in AIA, inoltre lo studio sull'impatto termico di cui all'art.1 comma 3 dell'AIA sarà ultimato secondo le tempistiche previste.

#### Scarichi idrici

In merito al calcolo delle portate, il gestore chiarisce che le portate dei reflui liquidi scaricate dall'impianto di trattamento ITAR (pozzetto C1) sono calcolate in funzione del livello dei serbatoi. La procedura di calcolo delle portate da C1 e C2 è descritta nella relazione rif. lettera ISPRA prot n. 8942 del 15/3/2010 e i relativi allegati. Il gestore conferma che i misuratori di portata saranno installati entro fine anno. Relativamente ai metodi utilizzati per le analisi chimiche delle acque di scarico, allegate al verbale del giorno 16/11, ISPRA e Arpa hanno richiesto le relative prove di equivalenza per i metodi differenti da quelli prescritti nel PMC allegato all'AIA; la relativa documentazione è stata consegnata dal gestore.

#### 6. Matrice Rifiuti

Sono stati visionati i registri di carico e scarico delle diverse tipologie di rifiuto prodotte in impianto, in particolare il registro "A" relativo ai rifiuti non pericolosi, il registro "B" dei rifiuti pericolosi e il registro "C" degli oli usati e il registro "D" dei riutilizzabili.

La società ha inoltre effettuato la caratterizzazione dei rifiuti prodotti, i cui report analitici sono stati richiesti e allegati in sede di ispezione. In conformità inoltre a quanto indicato nel decreto AIA è stata compilata nel corso del primo anno di attuazione dell'autorizzazione la tabella di gestione dei depositi temporanei, attraverso la quale è stato possibile verificare i tempi di giacenza dei rifiuti nei diversi depositi.

#### 7. Matrice Rumore

È stata effettuata la campagna di monitoraggio (maggio 2010) le cui risultanze saranno inviate secondo le tempistiche previste nel PMC.

#### 8. Registrazioni non conformità

È presente una procedura e un registro delle non conformità nel quale sono annotate anche eventuali segnalazioni da audit e ispezioni e, nel caso di non conformità, le relative azioni correttive. Tale registro è stato visionato a campione.

## 2 SINTESI DEI CONTROLLI ANALITICI

Rapporto di Ispezione – Attività IPPC [art.11 com.3 D.Lgs.59/05]	Azienda	ENEL PORTO CORSINI (RA)	Pagina 5
	Data Rapporto	18/01/2011	

Come previsto dal Piano di Controllo di cui al provvedimento AIA n. DSA/DEC/2009/0001631 del 12/11/2009, i campioni sul flusso delle acque reflue industriali (punti di scarico C1, C2 e C3) verranno eseguiti nel corso del 2011 come da programmazione delle attività Arpa.

Si provvederà ad inviare comunicazione ad Ispra relativamente al giorno di campionamento dei punti suddetti e, successivamente, i rapporti di prova delle analisi effettuate.

### 3 ESITI DEI CONTROLLI E DELLE ISPEZIONI (D. LGS. 152/06 E SMI - ART. 29-DECIES COMMA 3 A), 3 B), 3 C))

Dal sopralluogo condotto e dall'esame della documentazione visionata ed in parte acquisita, è emerso:  
com.3a – il rispetto delle prescrizioni contenute nel provvedimento AIA e nel relativo Piano di Monitoraggio e Controllo

com.3b – il Gestore ha svolto con regolarità gli autocontrolli di propria competenza

com.3c – il Gestore ha provveduto ad effettuare a questo servizio le comunicazioni di pertinenza

### 4 VALUTAZIONE DELLA CONFORMITÀ ALLE PRESCRIZIONI AUTORIZZATIVE (OTTEMPERANZA ALLA NORMATIVA VIGENTE D.LGS. 152/06 E SMI, ART. 29 – DECIES, COM.6)

Dalla Visita Ispettiva eseguita non sono emerse non conformità alle prescrizioni del provvedimento AIA ed alla normativa vigente in campo ambientale.

### 5 DOCUMENTI ACQUISITI

Durante la Visita Ispettiva è stata acquisita la seguente documentazione in copia:

#### Allegati del giorno 16/11/2010

1. Bollettino SNAM di analisi relativo al gas naturale del mese di maggio 2010
2. Verbale SNAM di misura relativo al gas naturale prelevato nel mese di maggio 2010
3. Enel - Consumo gas naturale turbogas mese di maggio 2010
4. Relazione tecnica caratterizzazione circuiti idraulici per determinazione portata effettiva (data 14/07/2010)
5. Valori medi giornalieri e mensili delle emissioni e delle grandezze di riferimento nel mese dal 1/6/2010 al 1/7/2010 (turbogas G)
6. Andamento orario delle grandezze acquisite dal sistema dal 9/6/2010 al 17/6/2010 (sezione G)
7. Valori medi giornalieri e mensili delle emissioni e delle grandezze di riferimento nel mese dal 1/5/2010 al 1/6/2010 (turbogas E)
8. Andamento orario delle grandezze acquisite dal sistema dal 5/5/2010 al 13/5/2010 (sezione E)
9. Analisi rifiuti ENEL Porto Corsini 2010 (La stampa riporta l'elenco dei file acquisiti (A = analisi, C = campionamento)) – cartaceo e file
10. Cloro residuo scarico C3, agosto 2010
11. Deposito temporaneo – scheda di verifica 2010
12. Copia registro carico e scarico B per rifiuti pericolosi
13. Copia registro carico e scarico D oli usati
14. Copia registro C di carico e scarico riutilizzabili
15. Permesso di costruire la tettoia apribile a copertura del deposito temporaneo per rifiuti ferrosi
16. Copia certificati di analisi dei piezometri PZ1C, PZ2C, PZ3C effettuate il 31 agosto 2010
17. Copia certificati analisi delle acque dello scarico C1 di maggio e ottobre 2010
18. Copia certificati analisi delle acque dello scarico C2 di maggio e ottobre 2010
19. Copia certificati analisi delle acque dello scarico C3 di giugno 2010
20. Controllo emissioni Generatore di vapore ausiliario, mese di. aprile 2010
21. Controllo emissioni Generatore di vapore ausiliario, mese di. settembre 2010

#### Allegati del giorno 17/11/2010

Rapporto di Ispezione – Attività IPPC [art.11 com.3 D.Lgs.59/05]	Azienda	ENEL PORTO CORSINI (RA)	Pagina 6
	Data Rapporto	18/01/2011	

1. Raccolta dati per compilazione rapporto ambientale 2010 – Materiali di consumo
2. Consumi idrici – prelievo da mare (canale Candiano) e Carico termico sul corpo idrico ricevente (mese di agosto)
3. Pozzetto C3 – acque di raffreddamento. Quantitativo antifouling immesso (mesi luglio e agosto)
4. Scarico ITAR da serbatoio di accumulo (mese giugno e luglio); scarico linee osmosi DEMI (mese giugno e luglio)
5. Verifiche di equivalenza dei metodi analitici per le analisi delle emissioni in acqua (laboratorio ENEL interno e laboratorio esterno)
6. T scarico (Misure di temperature allo scarico acqua mare) (Ispra ha richiesto i dati della temperatura delle acque di raffreddamento nei giorni 16,22,23 luglio e 10,11,13,26 agosto) (File pdf e xls)

## 6 INDICAZIONI SU SOLUZIONI DA ADOTTARE

### 6.1 INDICAZIONI ALLA DITTA

#### Rifiuti

Relativamente all'area di deposito temporaneo di rifiuti non pericolosi, Ispra e Arpa hanno prescritto al gestore di coprire i rifiuti con opportuna copertura provvisoria in attesa della realizzazione della copertura definitiva di cui al verbale del 16/11, allegato 15.

Nel sopralluogo è stato rilevata la presenza di uno scarrabile in uscita dall'impianto ITAR contenente fango filtro pressato; l'area risulta idonea al posizionamento dello scarrabile ma viene prescritto al gestore identificare e segnalare opportunamente il rifiuto in esso contenuto.

#### Campagna di valutazione impatto acustico

Ispra e Arpa chiedono al gestore di comunicare in anticipo la programmazione delle prossime campagne di monitoraggio acustico.

#### Aree di cantiere

Nel corso del sopralluogo è stata riscontrata la presenza di un'area pavimentata scoperta non segnalata sulla quale risultavano depositati vari materiali di cantiere.

Il gestore dichiara che l'area è generalmente gestita dalle ditte esterne che svolgono manutenzione o opere di cantiere, l'area è provvista di fognatura per la raccolta delle acque collegata alla fognatura oleosa che confluisce all'ITAR.

Ispra e Arpa hanno pertanto richiesto di aggiornare la planimetria e di definire delle procedure interne con tali ditte al fine di stabilire una corretta gestione di tale area. Il Gestore ha concordato con le richieste ed ha dichiarato che l'aggiornamento della planimetria riguarderà, oltre che l'area citata, anche il riposizionamento dei punti di campionamento delle acque, nonché l'ubicazione degli ulteriori piezometri installati

Con comunicazione prot. Enel 17/12/2010 - 0052655 è pervenuta a questo servizio la planimetria aggiornata.

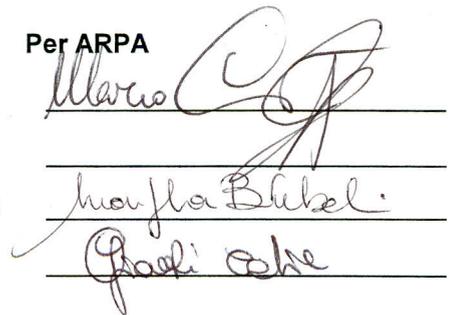
Per ARPA

Dott. Canè Marco

P.I. Zannoni Andrea

Ing. Bimbat Margherita

P.I. Giachi Catia



Rapporto di Ispezione – Attività IPPC [art.11 com.3 D.Lgs.59/05]	Azienda	ENEL PORTO CORSINI (RA)	Pagina 7
	Data Rapporto	18/01/2011	